

# Compilar la terminología guaraní existente y elaborar nuevos términos en el ámbito de la informática e internet.

(14-INV-241)

**Institución Proponente:** Fundación Yvy Marae´Y

**Sitio web:** <http://www.yvymaraey.org>

## Objetivo General del Proyecto

Compilar y analizar la terminología guaraní existente en el ámbito de la informática e internet en una base de datos accesible. Se propone recopilar las propuestas terminológicas indagando en medios electrónicos e internet de manera a analizar su funcionalidad y exactitud conceptual. Proponer a partir de estas bases científicas la apertura de caminos para la traducción/generación en guaraní estándar de nuevas herramientas que se registren en una base de datos accesible a toda persona interesada.

## Resultados Esperados

1. Terminología guaraní en el ámbito de la informática e internet compilada, analizada y sistematizada.
2. Consulta a usuarios y especialistas realizada sobre la funcionalidad comunicativa y lingüística de la terminología guaraní en el ámbito de la informática e internet.
3. Base de datos creado.

Monto Financiado por Conacyt (G)	Monto Contrapartida (G)	Monto Total (G)	Monto Transferido (G)	Rendición Presenta (Monto Conacyt) (G)
371.000.000	61.755.452	432.755.452	369.915.430	369.915.430

**Estado del Proyecto:** Finalizado

**Modalidad :** Proyectos de Investigación Institucional

**Tipo de Organización:** Privada

## Objetivos Socioeconómicos

**Nabs:** 10.2. INTEGRACIÓN RACIAL Y CULTURAL Y CAMBIOS SOCIO-CULTURALES EN ESTAS ÁREAS

**UNESCO:** 570102. DOCUMENTACION AUTOMATIZADA

**OCDE:**

**ISIC:**

## Contratos/ Adendas

#	Descripción	Firma	Inicio	Fin ejecución	Fin vigencia
1	Contrato	29/09/2015	29/09/2015	30/09/2016	29/12/2016
2	Adenda	29/09/2015	29/09/2015	29/12/2016	29/03/2017
3	Adenda	29/09/2015	29/09/2015	01/03/2017	01/06/2017
4	Adenda	29/09/2015	29/09/2015	01/07/2017	01/10/2017
5	Adenda	29/09/2015	29/09/2015	30/09/2017	30/12/2017
6	Adenda	29/09/2015	29/09/2015	28/02/2018	28/05/2018
7	Adenda	29/09/2015	29/09/2015	30/06/2018	30/09/2018

## Miembros de equipo

#	Nombres	Rol	Resumen de Formacion
---	---------	-----	----------------------